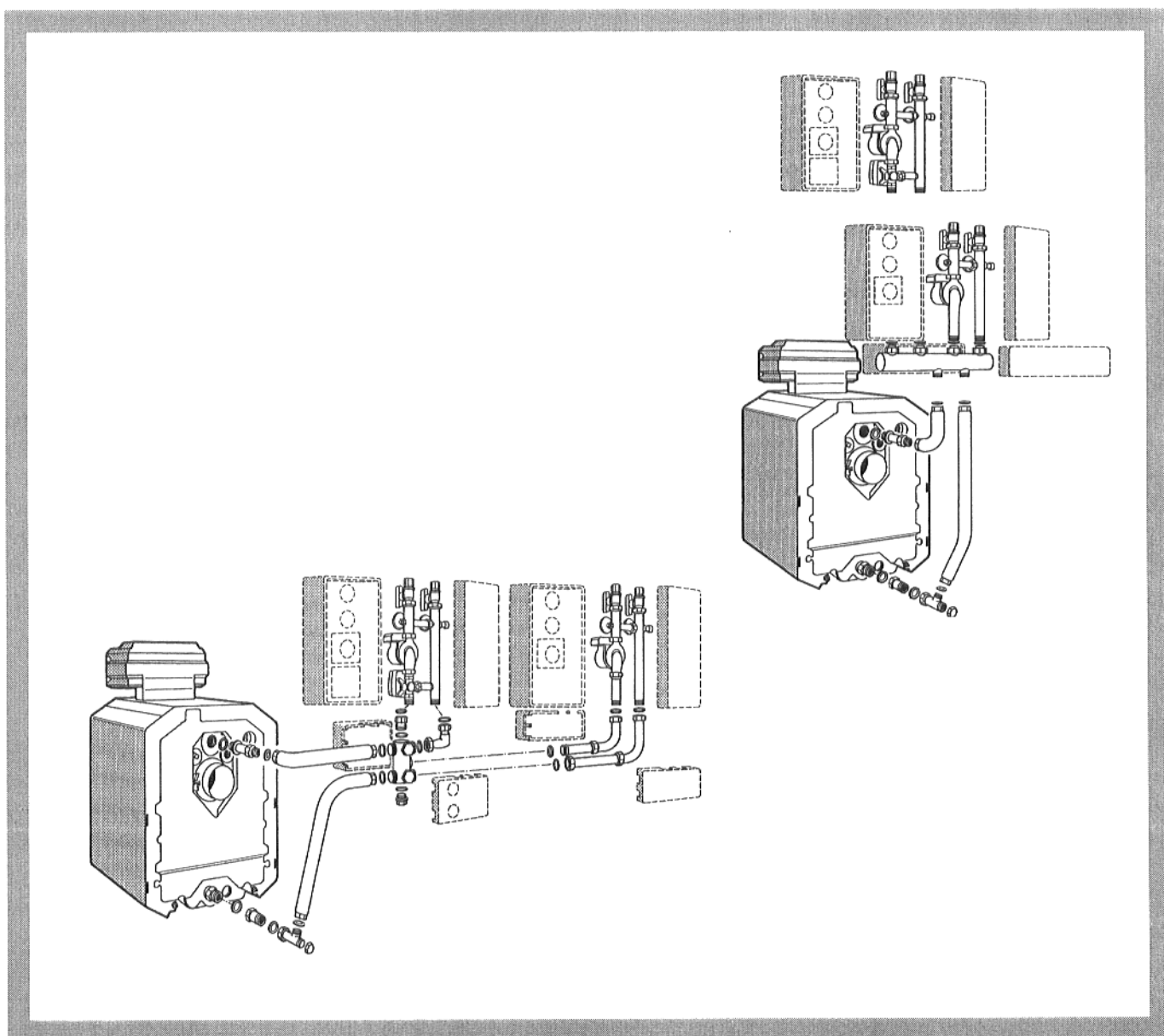


Notice de montage

Système de montage rapide du circuit de chauffage G115



A conserver soigneusement !

Table des matières

1.	Possibilités de raccordement et dimensions de l'installation	3
2.	Kit de raccordement chaudière et kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse	4
2.1	Kit de raccordement chaudière (KAS 1)	4
2.2	Kit circuit de chauffage sans (HS) / avec vanne mélangeuse (HSM)	4
3.	Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse	5
3.1	Kit de raccordement chaudière (KAS 1) pour la chaudière G 115	5
3.2	Répartiteur du circuit de chauffage (HKV)	5
3.3	Kit circuit de chauffage sans (HS) / avec vanne mélangeuse (HSM)	5
4.	Kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage HSM / HS	6
4.1	Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage latéral à gauche pour la chaudière G 115	6
4.1.1	Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage	7
4.2	Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage latéral à droite pour la chaudière G 115	8
4.3	Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage parallèle à gauche pour la chaudière G 115	8
4.3.1	Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage	9
4.3.2	Kit complémentaire ES 3 pour un troisième circuit de chauffage	10
4.4	Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage parallèle à droite pour la chaudière G 115	10
4.4.1	Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage	12

Remarques

Les joints nécessaires au montage des différents composants se trouvent dans les coquilles isolantes.

Tous les raccordements électriques doivent être faits selon le schéma électrique. Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes. Il faut respecter les prescriptions locales!

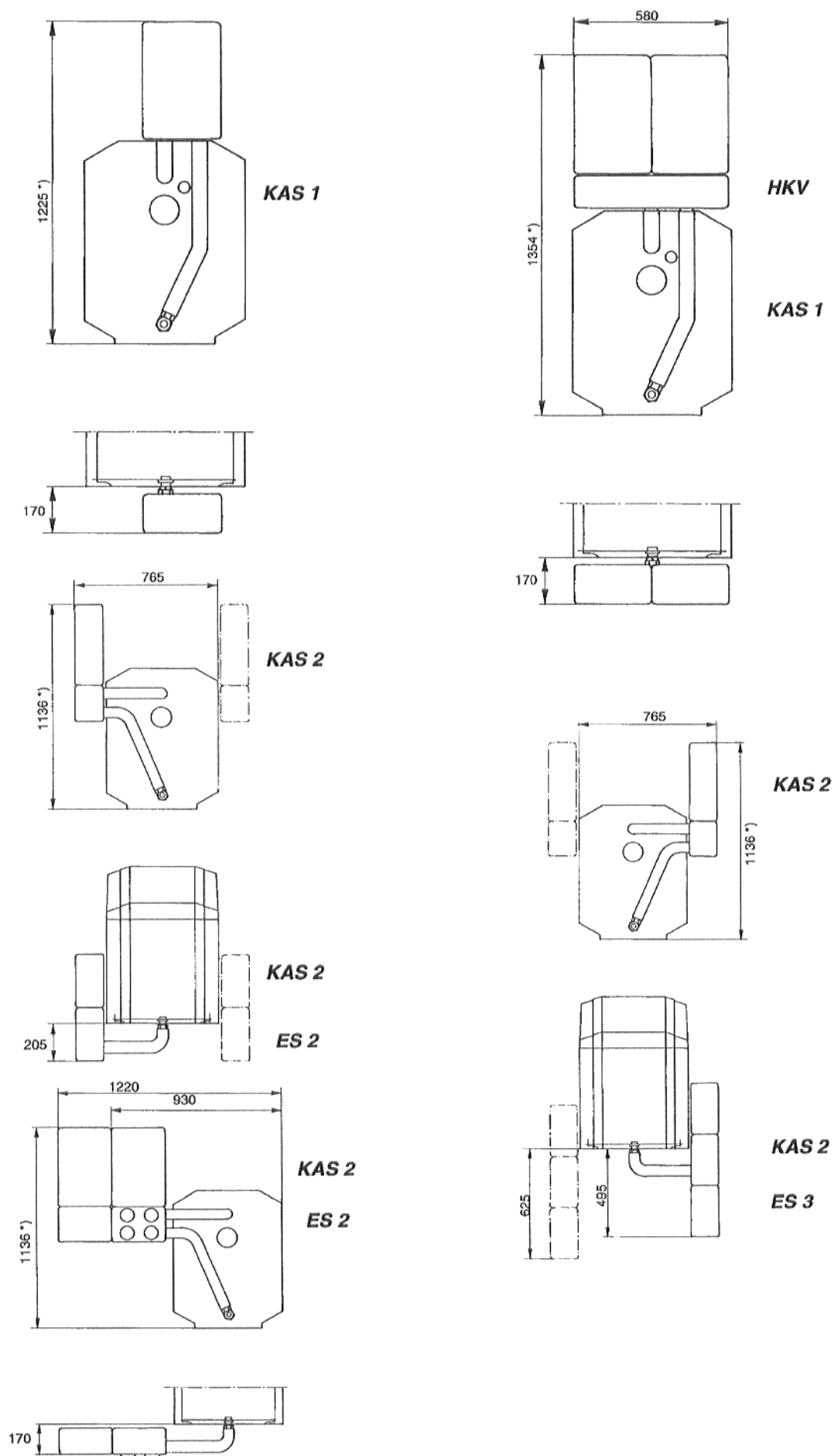
Avant de monter les coquilles isolantes, il faut soumettre l'installation à un test d'étanchéité pour déceler d'éventuels défauts d'étanchéité.

Les coquilles isolantes s'assemblent le plus facilement en les accrochant d'abord en haut l'une dans l'autre, ensuite en les pressant en bas.

Afin de mieux remplir l'installation, le clapet de non-retour dans le départ chaudière peut être ouvert manuellement. A cet effet, il faut tourner la manette du robinet à boisseau sphérique dans le départ chaudière de 45°C par rapport à la verticale.

Raccordement aux kits circuit de chauffage avec les pièces de raccordement usuelles 1" – filet extérieur. Lors de l'utilisation de pièces à braser, celles-ci ne doivent pas être brasées sur les kits de raccordement car sinon les joints seront abîmés.

1. Possibilités de raccordement et dimensions de l'installation



*) Avec des pieds réglables, la mesure de la hauteur est augmentée d'environ 10 à 40 mm

Fig. 1

2. Kit de raccordement chaudière et kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse

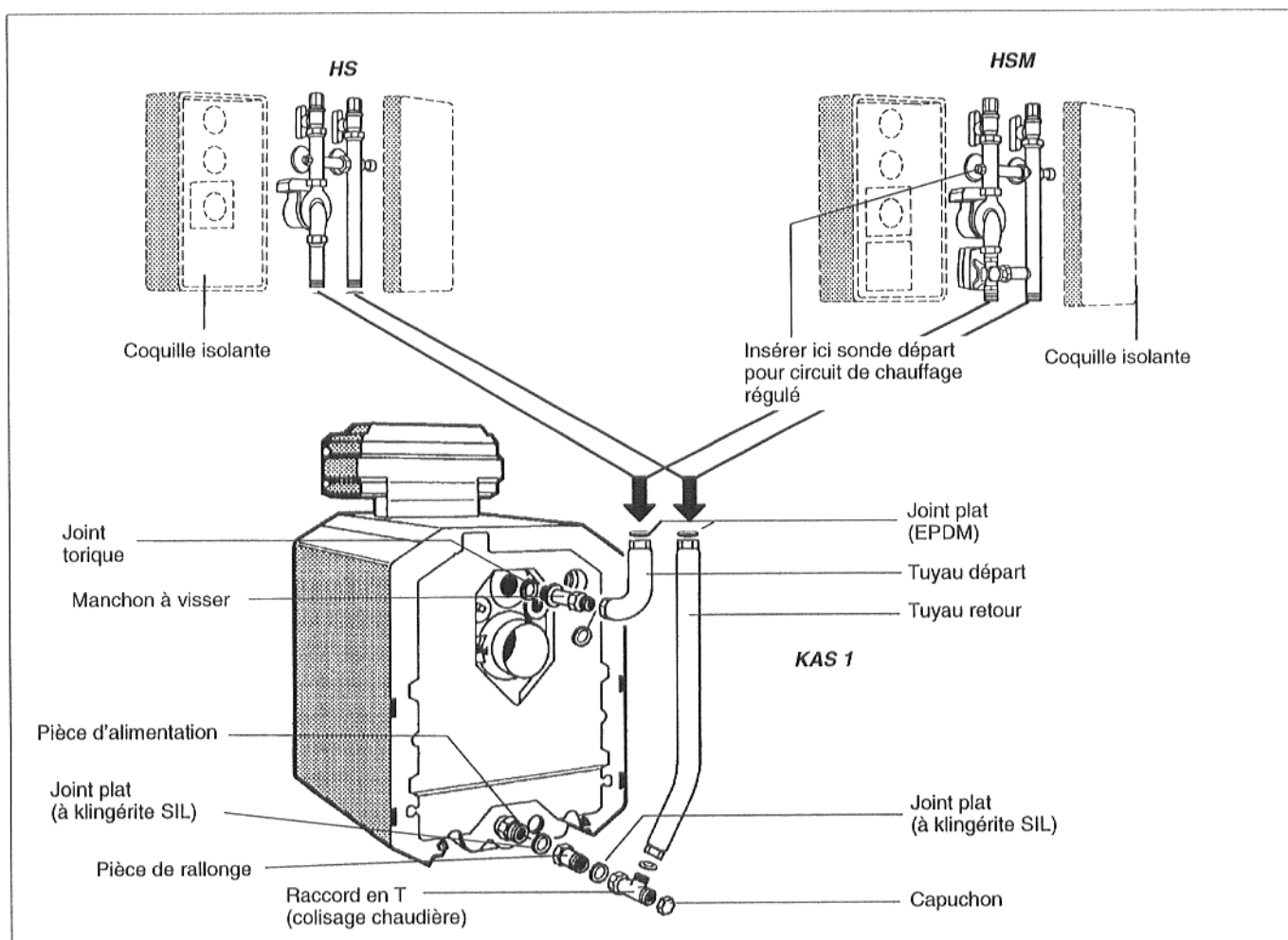


Fig. 2 Kit de raccordement chaudière, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse pour la chaudière G 115

Le kit de raccordement chaudière KAS 1 peut être monté en le combinant avec les sets de raccordement circuit de chauffage HS sans vanne mélangeuse et HSM avec vanne mélangeuse (Fig. 2). Pour le raccordement simultané de deux circuits de chauffage, reportez-vous au chapitre 3.

1. Kit de raccordement chaudière avec kit circuit de chauffage sans vanne mélangeuse (HS).
2. Kit de raccordement chaudière avec kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM).

2.1 Kit de raccordement chaudière (KAS 1)

- Visser le manchon à visser avec le joint torique dans le départ chaudière (Fig. 2).
- Sur le côté court du tuyau départ, mettre un joint plat dans l'écrou raccord. Visser légèrement le tuyau départ avec le manchon à visser (Fig. 2).
- Aligner le côté long du tuyau départ à la verticale, serrer fermement le raccord-union entre le manchon à visser et le tuyau départ (Fig. 2).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union entre la pièce de rallonge et la pièce d'alimentation dans le retour chaudière et le visser (Fig. 2).
- Placer le joint plat dans le raccord-union du raccord en T et visser légèrement le raccord en T sur la pièce de rallonge (Fig. 2).

- Rattacher le tuyau retour, avec le côté court vers le bas, à la sortie latérale du raccord en T, placer le joint plat, aligner et serrer le raccord-union (Fig. 2).
- Aligner le côté long du tuyau retour à la verticale et serrer fermement le raccord-union entre la pièce de rallonge et le raccord en T (Fig. 2).
- Visser le capuchon à l'arrière sur le raccord en T (Fig. 2).

2.2 Kit circuit de chauffage sans (HS) / avec vanne mélangeuse (HSM)

Les joints pour le raccord-union KAS1 avec HS ou HSM se trouvent dans l'isolation du HS ou HSM.

- Mettre les joints plats dans les raccord-union supérieurs des tuyaux verticaux.
- Placer le kit circuit de chauffage sans vanne mélangeuse (HS) ou avec (HSM) sur les tuyaux selon Fig. 2, serrer les deux raccord-union et vérifier l'étanchéité.
- Le montage du moteur de la vanne mélangeuse s'effectue selon la notice de montage du constructeur de la vanne mélangeuse ci-jointe.
- Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés sur le kit circuit de chauffage correspondant selon Fig. 2.

3. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse

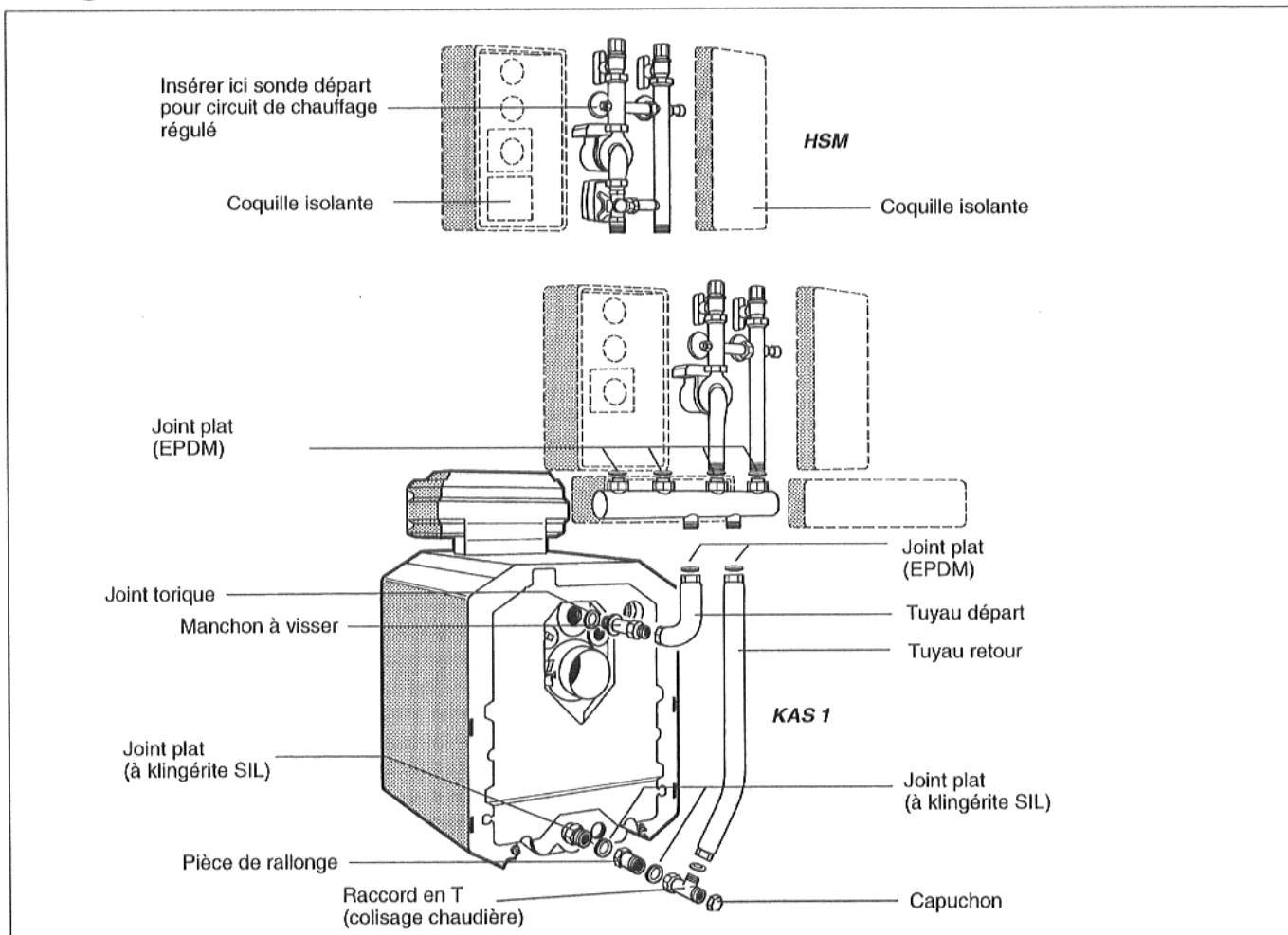


Fig. 3 Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

Le kit de raccordement chaudière (KAS 1) avec répartiteur du circuit de chauffage (HKV) peut être combiné librement avec les kits circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans (HS).

1. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage et à chaque fois, un kit circuit de chauffage sans vanne mélangeuse et un kit circuit de chauffage avec.
2. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage et deux kits circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
3. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur du circuit de chauffage et deux kits circuits de chauffage sans vanne mélangeuse.

Les joints nécessaires se trouvent dans chaque emballage correspondant. Le montage du moteur de la vanne mélangeuse s'effectue selon la notice de montage ci-jointe du constructeur.

3.1 Kit de raccordement chaudière (KAS 1), pour la chaudière G 115

- Visser le manchon à visser avec le joint torique dans le départ chaudière (Fig. 3).
- Sur le côté court du tuyau départ, mettre un joint plat dans l'écrou raccord. Visser légèrement le tuyau départ avec le manchon à visser (Fig. 3).
- Aligner le côté long du tuyau départ à la verticale, serrer fermement le raccord-union entre le manchon à visser et le tuyau départ (Fig. 3).
- Placer le joint plat dans le raccord-union entre la pièce de rallonge et la pièce d'alimentation dans le retour chaudière et serrer le raccord-union (Fig. 3).

- Mettre le joint plat dans le raccord-union du raccord en T et visser légèrement le raccord en T sur la pièce de rallonge (Fig. 3).
- Rattacher le tuyau retour, avec le côté court vers le bas, à la sortie latérale du raccord en T, placer le joint plat, aligner et serrer le raccord-union (Fig. 3).
- Aligner le côté long du tuyau retour à la verticale et serrer le raccord-union entre la pièce de rallonge et le raccord en T (Fig. 3).
- Visser le capuchon à l'arrière sur le raccord en T (Fig. 2).

3.2 Répartiteur du circuit de chauffage (HKV)

- Mettre les joints plats dans les raccord-uns supérieurs des tuyaux verticaux du kit KAS 1.
- Visser le répartiteur du circuit de chauffage uniquement conformément à Fig. 3 avec le kit de raccordement chaudière (KAS 1). Si le répartiteur du circuit de chauffage n'est pas raccordé conformément à Fig. 3, il ne peut fonctionner, puisque le départ et le retour permutent.

3.3 Kit circuit de chauffage sans (HS) / avec vanne mélangeuse (HSM)

- Mettre les joints plats dans les raccord-uns supérieurs du répartiteur HKV.
- Placer le kit circuit de chauffage sans vanne mélangeuse (HS) ou avec (HSM) sur le répartiteur du circuit de chauffage conformément à Fig. 3, serrer les raccord-uns et vérifier l'étanchéité.
- Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés sur le kit circuit de chauffage correspondant et le répartiteur du circuit de chauffage selon Fig. 3.

4. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage HSM / HS

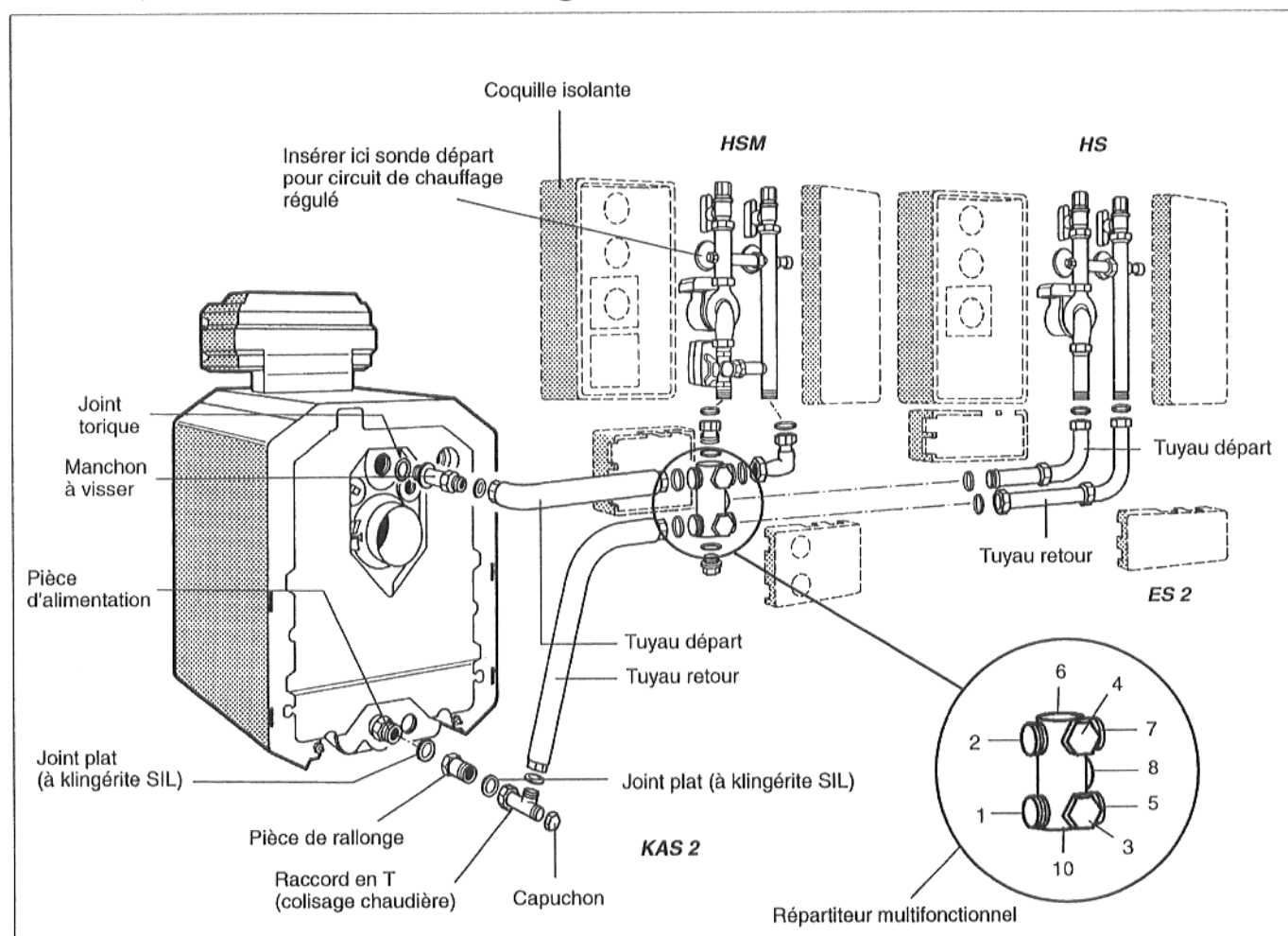


Fig. 4 Montage latéral à gauche ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

Le kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel (KAS 2) peut être combiné librement avec les kits circuits de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS).

1. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel et, à chaque fois, un kit circuit de chauffage sans et un kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
2. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel et deux kits circuit de chauffage avec vanne mélangeuse.
3. Kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel et deux kits circuit de chauffage sans vanne mélangeuse.

Les joints nécessaires se trouvent dans chaque emballage correspondant. Le montage du moteur de la vanne mélangeuse s'effectue selon la notice de montage ci-jointe du constructeur.

4.1 Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage latéral à gauche pour la chaudière G 115

Le répartiteur multifonctionnel doit être raccordé exactement selon la numérotation des raccords dans Fig. 4 et selon les numéros correspondants sur le répartiteur multifonctionnel.

- Visser le manchon à visser avec le joint torique dans le départ chaudière (Fig. 4).

- Sur le côté court du tuyau départ, mettre un joint plat dans l'écrou raccord. Visser légèrement le tuyau départ avec le manchon à visser (Fig. 4).
- Aligner le côté long du tuyau départ à l'horizontale, serrer fermement le raccord-union entre le manchon à visser et le tuyau départ (Fig. 4).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce de rallonge et visser celle-ci sur la pièce d'alimentation dans le retour chaudière (Fig. 4).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union du raccord en T et visser légèrement le raccord en T sur la pièce de rallonge (Fig. 4).
- Rattacher le tuyau retour, avec le côté long vers le bas, à la sortie latérale du raccord en T, placer le joint plat et serrer le raccord-union (Fig. 4).
- Aligner le côté court du tuyau retour à l'horizontale, serrer le raccord-union entre la pièce de rallonge et le raccord en T (Fig. 4).
- Visser le capuchon à l'arrière sur le raccord en T (Fig. 4).
- Mettre les joints plats dans les raccord-union supérieurs des tuyaux horizontaux.

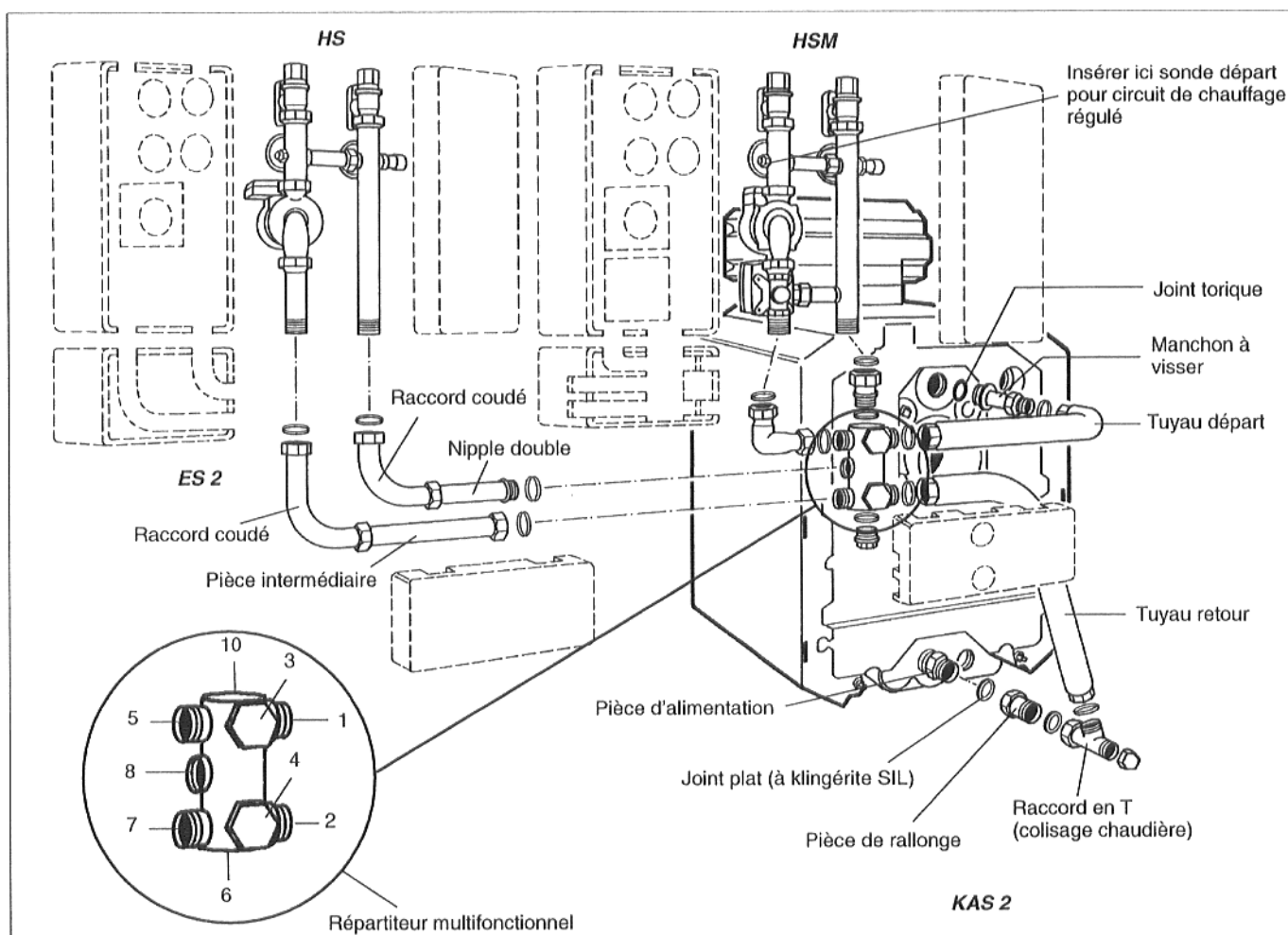


Fig. 5 Montage latéral à droite ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 2 sur le tuyau départ (Fig. 4).
- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 1 sur le tuyau retour (Fig. 4).
- Faire glisser le joint torique sur l'adaptateur et tourner celui-ci en partant du haut dans la sortie n° 6 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 4).
- Mettre les joints dans le raccord à visser coudé et visser celui-ci avec le côté long sur la sortie n° 7 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 4).

La sortie du raccord à visser coudé doit être positionnée vers le haut.

- Mettre les joints plats dans l'adaptateur et dans le raccord à visser coudé (Fig. 4).
- Visser le kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans (HS) selon Fig. 4.
- Visser le bouchon avec le joint torique-incorporé dans la sortie n° 6 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 4).
- Insérer la sonde départ dans le point de mesure du kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) selon Fig. 4.
- Si un deuxième circuit de chauffage n'est pas raccordé, les raccordements n° 3, 4, 7 et 8 doivent être fermés avec un bouchon ou un capuchon.

4.1.1 Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage

- Mettre le joint torique dans la rainure de la nipple double. Visser la nipple double dans la sortie n° 8 du répartiteur multifonctionnel. Monter le raccord coudé avec le joint (côté long) (Fig. 4).

La sortie libre du raccord coudé retour doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce intermédiaire selon Fig. 4 et visser la pièce de raccordement départ sur la sortie n° 7 du répartiteur multifonctionnel. Monter le raccord coudé avec le joint (côté court) (Fig. 4).

La sortie libre du raccord coudé doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre les joints plats dans les raccord-unions des deux raccords coudés (Fig. 4).
- Visser le kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans (HS) selon Fig. 4.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccord-unions. Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés selon Fig. 6 sur le répartiteur multifonctionnel, le kit complémentaire et le kit circuit de chauffage (Fig. 4).

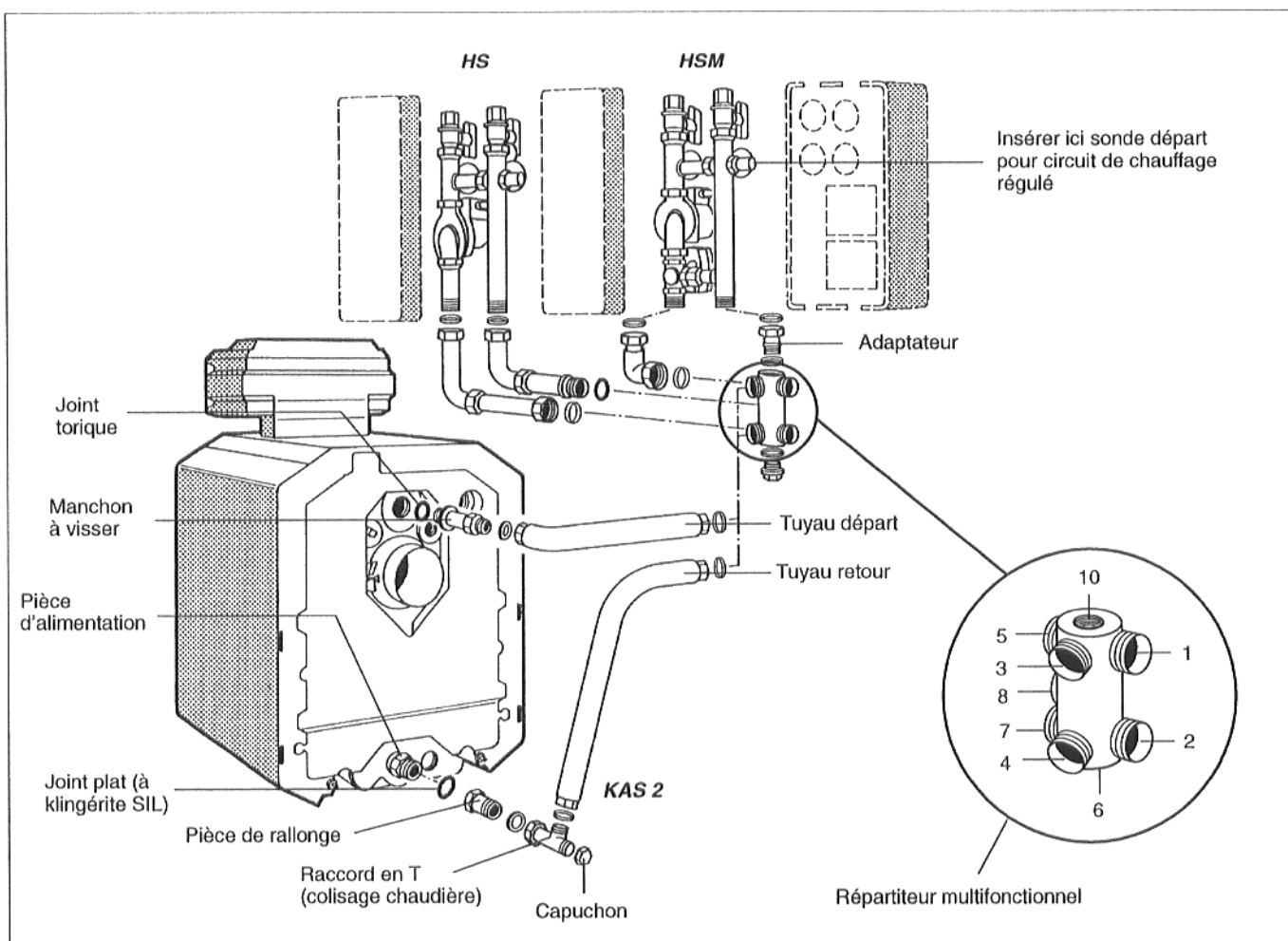


Fig. 6 Montage parallèle à gauche ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

4.2 Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage latéral à droite pour la chaudière G 115

La numérotation des raccordements sur le répartiteur multifonctionnel intégré doit correspondre absolument à la numérotation dans Fig. 5, sinon, les raccordements départ et retour du côté chaudière ne correspondent pas avec le côté circuit de chauffage !

La poursuite du montage s'effectue dans le sens inverse conformément aux chapitres 4.1 et 4.1.2.

4.3 Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage parallèle à gauche pour la chaudière G 115

La numérotation des raccordements sur le répartiteur multifonctionnel intégré doit correspondre absolument à la numérotation dans Fig. 6, sinon, les raccordements départ et retour du côté chaudière ne correspondent pas avec le côté circuit de chauffage !

- Visser le manchon à visser avec le joint torique incorporé dans le départ chaudière (Fig. 6).
- Mettre un joint plat dans l'écrou-raccord sur le côté court du tuyau départ. Visser légèrement le tuyau départ avec le manchon à visser (Fig. 6).

- Aligner le côté long du tuyau départ à l'horizontale, serrer fermement le raccord-union entre le manchon à visser et le tuyau départ (Fig. 6).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce de rallonge et visser celle-ci sur la pièce d'alimentation dans le retour chaudière (Fig. 6).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union du raccord en T et visser légèrement le raccord en T sur la pièce de rallonge (Fig. 6).
- Rattacher le tuyau retour, avec le côté long vers le bas, à la sortie latérale du raccord en T, placer le joint plat et serrer le raccord-union (Fig. 6).
- Aligner le côté court du tuyau retour à l'horizontale, serrer le raccord-union entre la pièce de rallonge et le raccord en T (Fig. 6).
- Visser le capuchon à l'arrière sur le raccord en T (Fig. 6).
- Mettre les joints plats dans les raccord-union supérieurs des tuyaux horizontaux.
- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 3 sur le tuyau départ (Fig. 6).
- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 4 sur le tuyau retour (Fig. 6).
- Faire glisser le joint torique sur l'adaptateur et tourner celui-ci en partant du haut dans la sortie n° 10 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 6).

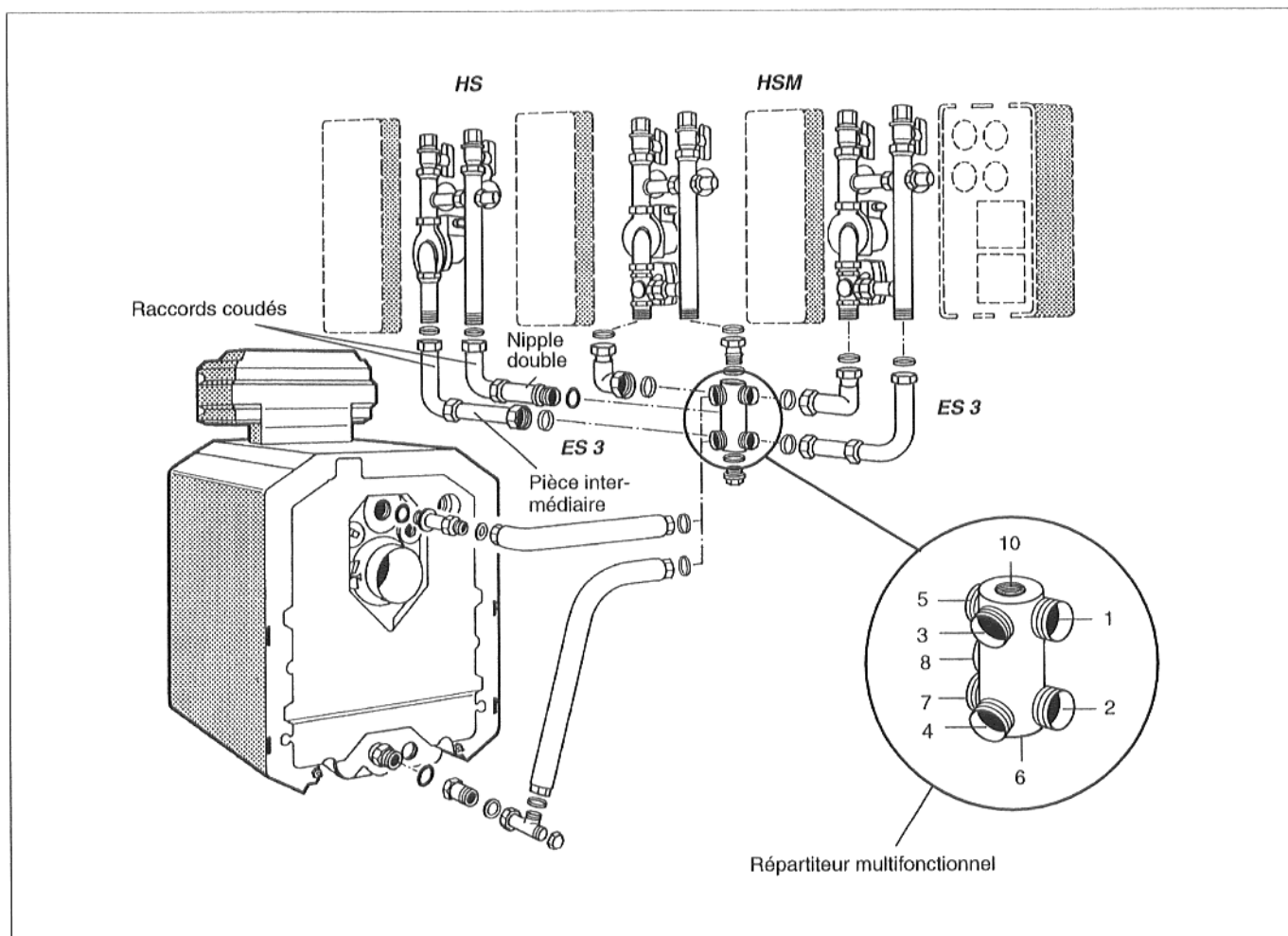


Fig. 7 Montage parallèle à gauche ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

- Mettre les joints dans le raccord à visser coudé et visser celui-ci avec le côté long sur la sortie n° 5 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 6).

La sortie du raccord à visser coudé doit être positionnée vers le haut.

- Mettre les joints plats dans l'adaptateur et dans le raccord à visser coudé (Fig. 6).
- Visser le kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS) selon Fig. 5.
- Visser le bouchon avec le joint torique incorporé dans la sortie n° 6 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 6).
- Insérer la sonde départ dans le point de mesure du kit circuit de chauffage selon Fig. 6.
- Si un deuxième circuit de chauffage n'est pas raccordé, les raccordements n° 1, 2, 7 et 8 doivent être fermés avec un bouchon ou un capuchon.

4.3.1 Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage

- Mettre le joint torique dans la rainure de la nipple double. Visser la nipple double dans la sortie n° 8 du répartiteur multifonctionnel. Monter le raccord coudé avec le joint (côté long) (Fig. 7).

La sortie libre du raccord coudé retour doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce intermédiaire selon Fig. 7 et visser la pièce de raccordement départ sur la sortie n° 7 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 7). Monter le raccord coudé avec le joint (côté court).

La sortie libre du raccord coudé doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre les joints plats dans les raccord-union des deux raccords coudés (Fig. 7).
- Visser le kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS) selon Fig. 7.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccord-union. Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés sur le répartiteur multifonctionnel, le kit complémentaire et le kit circuit de chauffage selon Fig. 7.

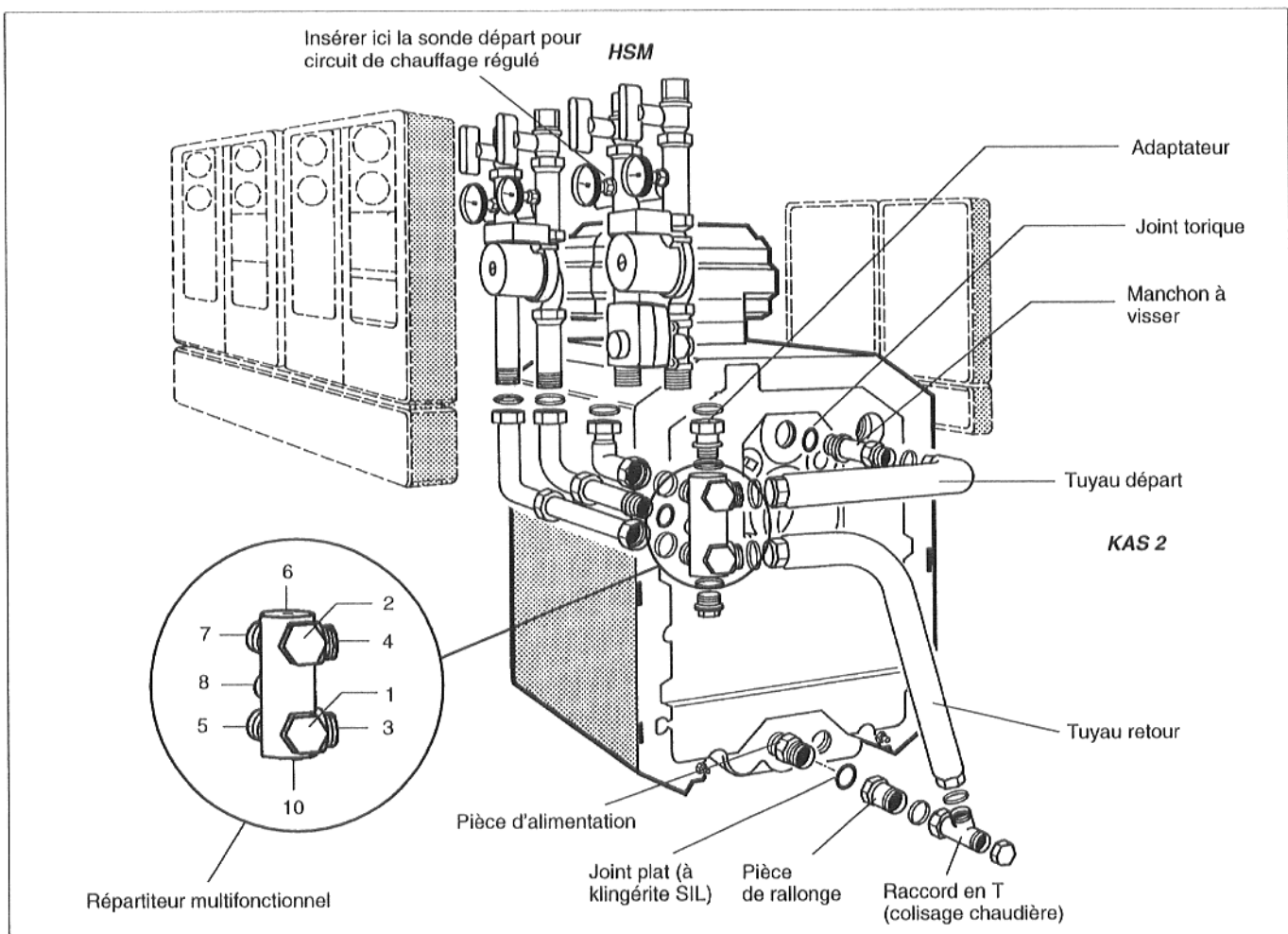


Fig. 8 Montage parallèle à droite ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

4.3.2 Kit complémentaire ES 3 pour un troisième circuit de chauffage

- Mettre le joint plat dans le raccord-union du tuyau départ et visser avec la sortie n° 1 sur le répartiteur multifonctionnel (Fig. 7).

La sortie libre de la pièce de raccordement départ doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce intermédiaire selon Fig. 7 et visser celle-ci sur la sortie n° 2 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 7). Monter le tuyau retour avec le joint (côté court).

La sortie libre du tuyau retour doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre les joints plats dans les raccord-union des deux pièces de raccordements (Fig. 7).
- Visser le kit circuit de chauffage avec (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS) selon Fig. 7.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccord-union. Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés sur le répartiteur multifonctionnel, le kit complémentaire et le kit circuit de chauffage selon Fig. 7.
- Procéder au raccordement électrique des pompes du circuit de chauffage, des moteurs des vannes mélangeuses et des sondes départ selon le schéma électrique, les câbles de raccordement sont prémontés pour être insérés directement. Les câbles de raccordements ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes.

4.4 Kit de raccordement chaudière (KAS 2), montage parallèle à droite pour la chaudière G 115

La numérotation des raccordements sur le répartiteur multifonctionnel intégré doit correspondre absolument à la numérotation dans Fig. 8, sinon, les raccordements départ et retour du côté chaudière ne correspondent pas avec le côté circuit de chauffage !

- Visser le manchon à visser avec le joint torique dans le départ chaudière (Fig. 8).
- Mettre un joint plat dans l'écrou-raccord sur le côté court du tuyau départ. Visser le tuyau départ légèrement avec le manchon à visser (Fig. 8).
- Aligner le côté long du tuyau départ à l'horizontale, serrer le raccord-union entre le manchon à visser et le tuyau départ (Fig. 8).
- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce de rallonge et visser celle-ci sur la pièce d'alimentation dans le retour chaudière (Fig. 8).

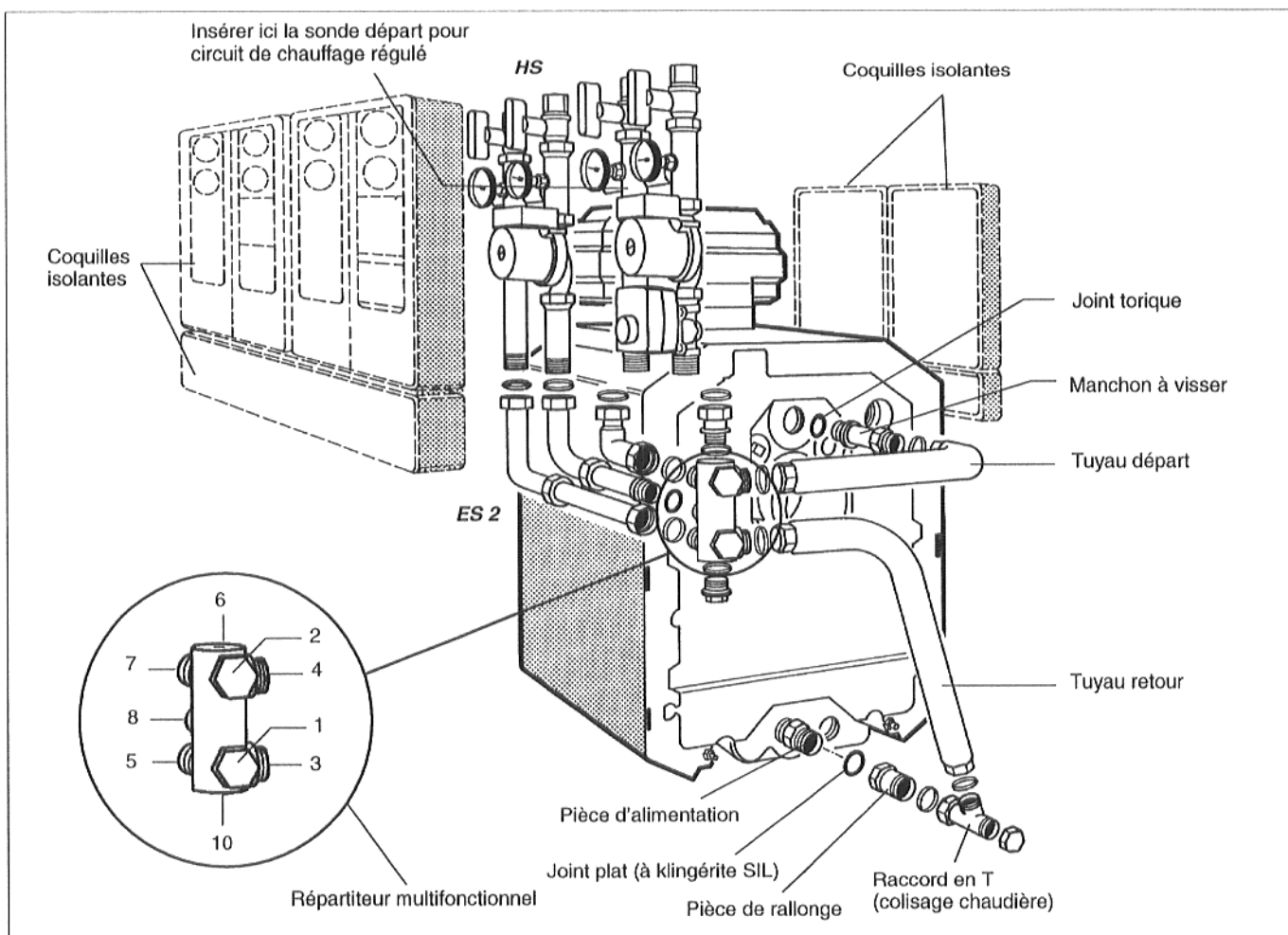


Fig. 9 Montage parallèle à droite ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

- Placer le joint plat dans le raccord-union du raccord en T et visser légèrement le raccord en T sur la pièce de rallonge (Fig. 8).
- Rattacher le tuyau retour, avec le côté long vers le bas, à la sortie latérale du raccord en T, placer le joint plat et serrer le raccord-union (Fig. 8).
- Aligner le côté court du tuyau retour à l'horizontale, serrer le raccord-union entre la pièce de rallonge et le raccord en T (Fig. 8).
- Visser le capuchon à l'arrière sur le raccord en T (Fig. 8).
- Mettre les joints plats dans les raccord-union supérieurs des tuyaux horizontaux.
- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 4 sur le tuyau départ (Fig. 8).
- Visser le répartiteur multifonctionnel avec la sortie n° 3 sur le tuyau retour (Fig. 8).
- Faire glisser le joint torique sur l'adaptateur et tourner celui-ci en partant du haut dans la sortie n° 6 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 8).
- Mettre les joints dans le raccord à visser coudé et visser celui-ci avec le côté long sur la sortie n° 7 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 8).

La sortie du raccord à visser coudé doit être positionnée vers le haut.

- Mettre les joints plats dans l'adaptateur et dans le raccord à visser coudé (Fig. 8).
- Visser le kit circuit de chauffage avec (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS) selon Fig. 8.
- Visser le bouchon avec le joint torique incorporé dans la sortie n° 10 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 8).
- Insérer la sonde départ dans le point de mesure du kit circuit de chauffage selon Fig. 8.
- Si un deuxième circuit de chauffage n'est pas raccordé, les raccordements n° 1, 2, 5 et 8 doivent être fermés avec un bouchon ou un capuchon.

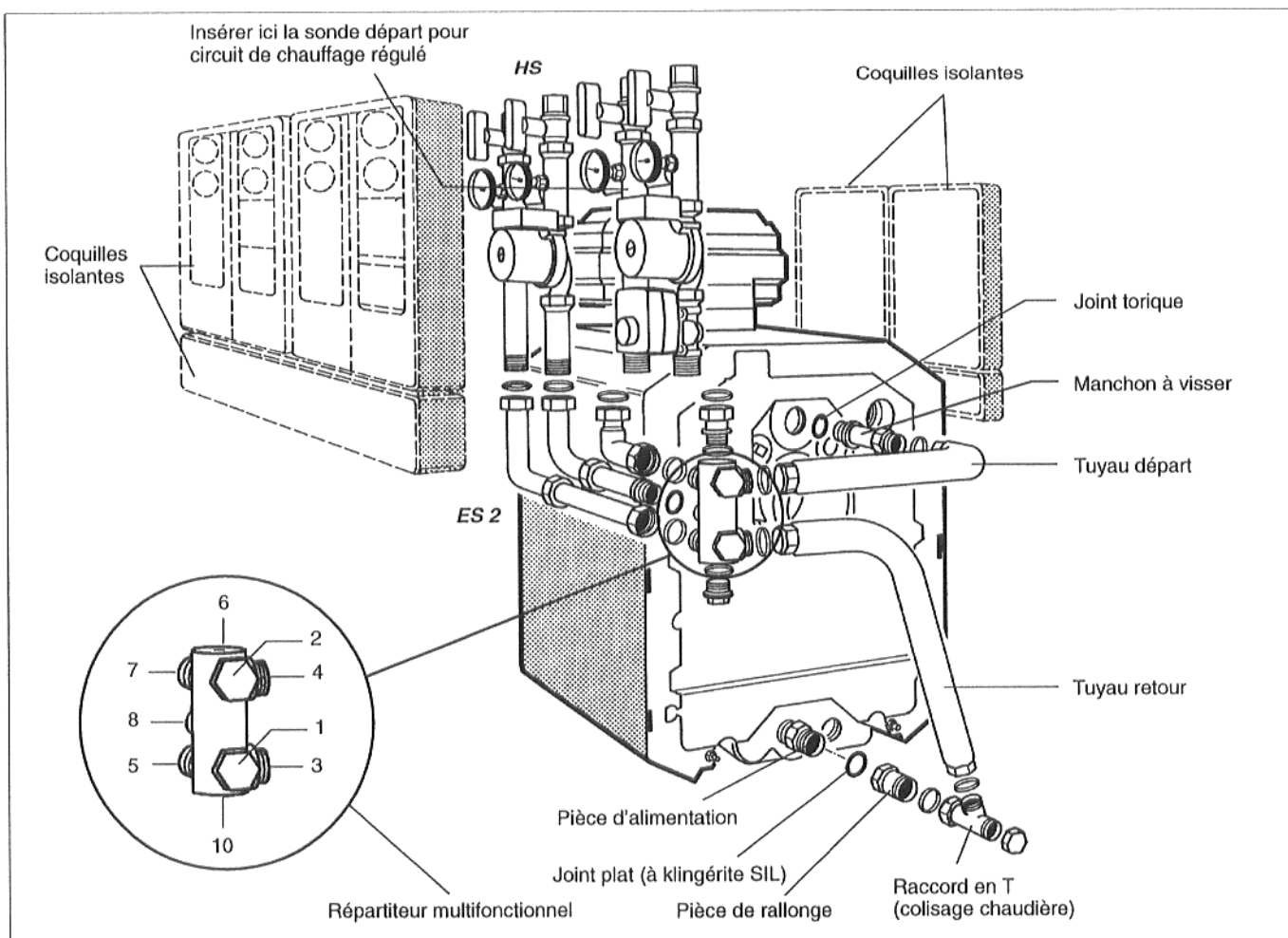


Fig. 10 Montage parallèle à droite ; kit de raccordement chaudière avec répartiteur multifonctionnel, kit circuit de chauffage avec / sans vanne mélangeuse sur la chaudière G 115

4.4.1 Kit complémentaire ES 2 pour un deuxième circuit de chauffage

- Mettre le joint torique dans la rainure de la nipple double. Visser la nipple double dans la sortie n° 8 dans le répartiteur multifonctionnel (Fig. 10). Monter le raccord coudé avec le joint (côté long).

La sortie libre du raccord coudé doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre le joint plat dans le raccord-union de la pièce intermédiaire selon Fig. 10 et visser celle-ci sur la sortie n° 5 du répartiteur multifonctionnel (Fig. 10). Monter le raccord coudé avec le joint (côté court).

La sortie libre du raccord coudé doit être positionnée verticalement vers le haut.

- Mettre les joints plats dans les raccord-unions des deux raccords coudés (Fig. 10).
- Visser le kit circuit de chauffage avec vanne mélangeuse (HSM) / sans vanne mélangeuse (HS) selon Fig. 10.
- Vérifier l'étanchéité de tous les raccord-unions. Faire glisser les coquilles isolantes des deux côtés sur le répartiteur multifonctionnel, le kit complémentaire et le kit circuit de chauffage selon Fig. 10.

- Procéder au raccordement électrique des pompes du circuit de chauffage, des moteurs des vannes mélangeuses et des sondes départ selon le schéma électrique, les câbles de raccordement sont prémontés pour être insérés directement. Les câbles de raccordements ne doivent pas entrer en contact avec les parties chaudes.



Ingenieurbüro für technische und naturwissenschaftliche Übersetzungen **Dr. W.-D. Haehl GmbH**

Buderus Heiztechnik GmbH
z. Hd. Herrn Smuda
Abteilung VP 3
Justus-Kilian-Str. 3

35457 Lollar

Ansprechpartner: Wolf Hanser
Durchwahl: 0711-780 60-33
Niederlassung: Stuttgart
Datum: 08.09.98

LIEFERSCHEIN

Lieferscheinnummer : F7DA/006
Material-Nr.: 5645 740 und 5645 738
Ihr Auftrag vom : 15.12.97

Projekt : 5977.004, 006/288

Lieferung auf : HC

BUDERUS HEIZTECHNIK GMBH PRODUKT MANAGEMENT Dokumentation und Datenservice VP 3
Eing.: - 9. SEP. 1998
weitergeb. am : _____
an : _____

Anmerkungen :

Anbei erhalten Sie die französischen Übersetzungen der HSS G115 und G134LP.

Mit freundlichen Grüßen
Alpnet Deutschland

i.A. W. Hanser
Kundenbetreuung

Wir danken für Ihren Auftrag !

Bankverbindungen:

BW Bank Stuttgart (BLZ 60020030), Kto. 1004508600, Möhringer Bank eG (BLZ 60060893), Kto. 70377006